Travel Box TB15/TB18
取扱説明書

この度は、Travel Boxシリーズをお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。

※ご使用前に本説明書をよくお読みいただき、正しく安全にお使いください。お読みになった後はいつでも必要な時にご覧いただけるよう、保証書と一緒に車両へ常備するようにしてください。

※本製品のメンテナンスには専門知識が必要です。メンテナンスは絶対にご自身では行わず、必ず冷蔵庫の取り付けやメンテナンスに関する有資格サービスショップに依頼をしてください。

目　次

ベバスト サーモアンドコンフォート ジャパン株式会社

〒222-0033
神奈川県横浜市港北区新横浜3-19-5
新横浜第二センタービル11F
TEL:045-474-1761 / FAX:045-474-1763
http://www.webasto.co.jp

1. 安全上のご注意（ご使用になる前に必ずお読み下さい）

この取扱説明書は、本製品を安全かつ快適にお使いいただき、お客様や他の人への危害と財産への損害を未然に防ぐ為に、重要な内容を記載しています。表示記号の意味をよくご理解いただいてから本文をお読みになり、記載事項を必ずお守りください。また、お客様が本書の「警告」及び「注意」の内容を遵守されていない場合は、製品の保証修理をお断りすることがありますのでご注意ください。不適切な改造、修理した場合の事故や不具合などについては保証の適用外となりますのでご注意ください。

■誤ったご使用で生じる危害損害の程度を次のような表示で分けて説明しています。

警告

この表示項目を無視して誤った取り扱いをすると、死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

注意

この表示項目を無視して誤った取り扱いをすると、人が障害を負う及び物的損害の発生する可能性が想定される内容を示しています。

1.1 概要

Travel Boxシリーズ（TB15/TB18）は、車内に備え付けるポータブル冷蔵庫です。車両のシガレットライターに直接接続し、12-24Vの直流電源を供給してください。
冷蔵庫および冷凍庫として使用できます。
ショルダーバンドが付属されていますので、簡単に持ち運びができ野外でもご使用できます。
ご使用にあたっては、下記の注意事項を守ってください。

警告

- 電源コードの差込みプラグ（電源側）は指定の物を使用し、シガーソケットの奥に突き当たるまで差し込んでください。また、シガーソケット内部ゴミや塵は取り除いてから使用してください。
- 電源コードの差込みプラグ（Travel Box本体側）は製品のコンセントの奥に確実に突き当たるまで差し込んでください。
- 指定された電源、電圧以外では使用しないでください。
- 電源コードを傷付けないでください。また、傷のついた電源コードは使用しないでください。
- 水や塩分及び汚れが電源コードの差込みプラグに付いた場合、十分に拭き取ってください。特に差込みプラグ（電源側）先端部のヘッドターミナルは注意して拭いてください。
- 電源コードの差込みプラグ（電源側）の先端金属部に触れないでください。運転中は熱くなり、火傷する恐れがあります。
- 改造はしないでください。有資格サービスショップ以外の人は、分解したり修理しないでください。火災、感電、ケガの原因となります。修理はお買い上げサービスショップにご相談ください。

- 製品の通気窓を塞がないでください。また、通気窓より針金·棒など異物を入れないでください。
- 製品に水をかけないでください。また、雨水にあたる所、水たまり等には置かないでください。
- 製品の近くで可燃性スプレーを使用しないでください。
- 製品庫内に揮発性の引火し易いものは入れないでください。
- ぬれた手で電源コードの差込みプラグの抜き差しはしないでください。

注意

- 製品庫内にスプレー缶や可燃性ガスを入れないでください。
- 食品の詰め過ぎに注意してください。
- 換気する為に、周辺から15cm以上開けてください。
- 冷蔵庫に熱い食べ物を入れないでください。
- 車両が動いている時に、製品がぶつかったり、壊れたりしないようにしてください。
- 冷蔵庫のふたが確実にしまっているかを確認してください。また、ふたの開け閉めは短時間で行ってください。

*車両へ取り付け時の注意事項

- 冷蔵庫が倒れない様にしっかり固定してください。
- 電源ケーブルは車両のシガレットライターへ接続してください。
- シガレットライターへ接続しない場合は、直接バッテリーにつないでください。
  この時、ケーブルの断面積と長さは下記表を参照してください。また、ケーブルの途中に10Aのヒューズを設定してください。

(参考)

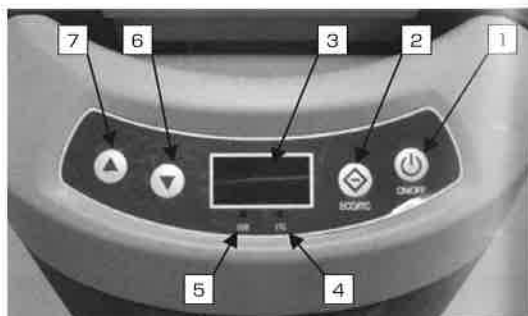
ケーブル断面積(mm²)	12V最大長さ(m)	24V最大長さ(m)
2.5	2.5	5
4	4	8
6	6	12

2. 商品概要(テクニカルデータ)

モデル	TB15	TB18
外形寸法(H×L×D)	360×235×565(mm)	405×235×565(mm)
有効内容量	15L	18L
質量	8.2kg	8.6kg
消費電力	35W	35W
供給電源	DC 12-24V	DC 12-24V
温度設定	+10~−18℃	+10~−18℃
冷却方式	Danfoss BD Micro(Bd1.4F)	Danfoss BD Micro(Bd1.4F)
冷媒ガス	R134a-CFC free	R134a-CFC free

3. 取扱説明

3.1 コントロールパネル

1:On/Offスイッチ
2:ECO/ITC切換スイッチ
3:ディスプレイ
4:ITCモード(LED表示)
5:ECOモード(LED 表示)
6:設定温度を下げるスイッチ
7:設定温度を上げるスイッチ

3.2 操作方法

3.2.1 初期始動

① Onキー1を押す。
② 周囲温度がディスプレイに表示される(℃)
③ 自動的に「ECO」モードでスタートする。

3.2.2 庫内の温度設定

① 希望の温度がディスプレイに現れるまでキー6、又はキー7を押し続ける。
② この温度は、再度変更されるまで保存される。
③ その後は、庫内温度がディスプレイに表示される。

3.2.3 「ECO」又は「ITC」機能

① キー2を押す度に、「ECO」と「ITC」に切り変わる。
② 設定したモードのLED4又はLED5がライトアップする。
③ 「ECO」モードは、コンプレッサー能力が最小の運転をする。
④ 「ITC」モードは、コンプレッサーの回転数を設定温度と庫内温度との差、及び電圧によって自動的に変化させる。

3.2.4 低電圧保護機能

バッテリーの完全放電を回避するために、電圧センサーが以下の条件でコンプレッサーを自動的に停止します。

システム電圧	停止電圧
12V	10.1V
24V	22.3V

4. 故障コード

操作上の故障は、90秒後に以下の故障コードがディスプレイ上に表示されます。

No	故障内容	故障コード
1	サーモスタットが断線又は、コントロールユニットに正しく接続されていない場合	R6
2	コンプレッサーがブロックされた場合	R3
3	換気用ファンが抵抗を感知した場合	R2
4	冷却サイクル内のガスの過充填により、コンプレッサーが最小回転数で作動出来なくなった場合	R4
5	周囲温度が高くなった場合	R5
6	電圧不足(電圧がカットアウト以下)になった場合	LO
7	ディスプレイとコントロールユニット間が通信不良になった場合。この時、水平ラインが数秒間ディスプレイに現れ、冷蔵庫が停止する。	—

上記故障コードが表示された場合は、お買い上げ販売店へお問い合せください。

5. 使用上の注意

① 本冷蔵庫は、次の場合「ECO」モードで使用してください。
・本製品を冷蔵庫として使用する時、特に周辺温度が低い時に使用する場合
・車両をエンジンOFFの状態で長時間停車する場合

② 他の製品と同時に使用しますと、アイドリング時や渋滞時にバッテリーの消耗が大きくなり、充電不足によりエンジンが停止したり始動しない事がありますので、充分注意してください。

6. メンテナンス

冷蔵庫のメンテナンスを行う前に、プラグから電源ケーブルを必ず抜いてください。

7. クリーニング

定期的に冷蔵庫の内側を中性洗剤とぬるま湯を用いてやわらかい布で拭いてください。
研磨剤の入ったもの(洗浄剤、石鹸)を使用しないでください。クリーニングの後は、きれいな水ですすぎ、乾燥させてください。
また、冷蔵庫を使用しない場合は、内部を洗浄し十分乾燥させてください。

8. 故障かなと思ったら

冷蔵庫が作動しない又は間違った作動をする場合は下記点検をしていただき、正常に戻らない場合は、お買い上げ販売店へお問い合せください。

① 電源コードの差込みプラグは確実に接続されていますか?
② 電源電圧は表示パネルにある指定された電圧をご使用ですか?
③ 電源の接続と電極は正しいですか?
④ 通気窓は塞がれていませんか?
⑤ 冷蔵庫を熱源の近くに置いていませんか?
⑥ 電源のヒューズは切れていませんか?

製品保証書

1. 保証の内容
本保証は、ベバスト製品本体に材料上または製造上の不具合が生じた場合に本製品保証書に示す期間と条件にしたがって、これを無償修理すること(以下、保証修理)をお約束するものです。保証修理は部品の交換あるいは修理により行います。

2. 保証修理の受け方
保証修理をお受けになる場合はベバスト サーモアンドコンフォート ジャパン指定のサービスショップ又はお買い上げの販売店へ本製品保証書をご提示のうえ保証修理をお申し付けください。本製品保証書をご提示されない場合は保証修理をお引き受けできません。

3. 保証期間
保証修理を受けられる期間(以下、保証期間)は製品の取り付け日から1年間と致します。

4. お客様にお守り頂く事項
お買い上げ頂いた製品が取扱説明書にしたがって正しく使用されている製品である場合に保証致します。従いまして、次の事項を必ずお守り頂くようお願い致します。守られていない場合は有償修理となる場合がございますのでご承知おきください。
- 弊社指定のサービスショップ又はお買い上げの販売店での取り付け。
- 取扱説明書にしたがった正しい使用。

5. 保証対象外の事項
(1)以下の現象等不具合と認められないものは保証修理致しません。
- 製品の機能に問題はないことが一般的に認められる体感現象(音、振動、体感温度、湿度等)。
- 通常の使用損耗あるいは経年変化により発生する現象。(消耗部品の劣化や樹脂部品の自然退色劣化等。)
- 日常の点検で発見／処置できたにもかかわらず放置したことにより拡大した不具合。
- ベバスト製品の取付資格のない方やお客様自身で実施された取付、修理又は整備に起因する不具合。
- 非純正部品又は指定する燃料以外の使用等に起因する不具合。
- 取扱説明書に示す取り扱い方法と異なる使用に起因する不具合。
- 地震、台風、水害等の天災や煤煙、降灰、酸性雨、薬品、塩害、飛石等の外的要因による不具合。

(2)保証修理以外に弊社が本製品保証書に基づいて費用(例えば次のような費用)を負担することはありません。
- 消耗部品及び交換等の費用。
- 弊社指定のサービスショップ又はお買い上げ販売店以外での修理費用。
- 不具合に伴う電話代等の費用や車両を使用できなかったことによる不利益およびその損失。(休業補償、営業損失補償等)

6. 保証の発効及び失効
- 本保証は弊社指定のサービスショップ又はお買い上げ販売店に於いて、裏面のユーザー登録カードにお客様の氏名、住所等所定の事項を記入のうえ捺印することにより有効となります。
- 本保証は前記3に示す保証期間が満了した時に効力を失うものとします。また保証期間内であっても製品が日本国外へ持ち出された時にも効力を失うものとします。

7. その他
- 本製品保証書は本書に明示した保証期間、条件のもとに無償修理をお約束するものです。保証修理により取り外した不具合部品はベバストの所有となります。

ベバスト サーモアンドコンフォート ジャパン株式会社

取付店様（控）　ユーザー登録カード

複写式

製品型式		製品製造番号	
		使用電圧	12V　24V
取付日	西暦　年　月　日	保証期間（取付日から1年間）	西暦　年　月　日
車両メーカー名		通称名	
登録年月日	西暦　年　月　日	初度登録年月日	西暦　年　月　日
登録番号		車体番号	
車両分類	□ キャンピングカー　□ 船舶　□ その他（　）		

お客様	ふりがな	
	会社名又はお名前	
	ご住所	〒
	TEL	
販売店様	ふりがな	
	会社名又はお名前	
	ご住所	〒
	TEL	
取付店様	ふりがな	
	会社名取付者	印
	ご住所	〒
	TEL	

管理番号	

取付店様へ

このページは「ユーザー登録カード」で、取付店様用とお客様用控えの複写式になっています。
貴店にて太線内の記入欄全てに所定事項をご記入願います。

・ご記入後2枚共に捺印し、この取付店様(控)を切り離し、お客様(控)の方をお客様にお渡しください。
・取付店様(控)を複写し、ベバスト サーモアンドコンフォート ジャパンへFAX又は郵送してください。
・弊社が受理することにより「製品保証書」が有効となります。
・この取付店様(控)は、貴店にて大切に保管（期限10年間）願います。

【送付先】

ベバスト サーモアンドコンフォート ジャパン株式会社
〒222-0033　横浜市港北区新横浜3-19-5 新横浜第二センタービル11F
TEL:(045)474-1761 / FAX:(045)474-1763